

ELEGANCE
rulouri textile

ELEGANCE INTEGRA

MANUAL TEHNIC

JADDEX
grozave jaluzele ®



ELEGANCE INTEGRA

Rolete compacte integrate pe fereastra, cu caseta si ghidaje

Sistemele de ferestre cu geam termoizolant sunt o necesitate atunci cand construim sau renovam.

Aspectul incaperii se schimba, iar cantitatea de lumina care patrunde in interior creste semnificativ, aparand necesitatea unei protectii solare adecvate si, in acelasi timp, al unui aspect cat mai elegant.

Roletele **INTEGRA** ofera solutii la toate aceste probleme, reunindu-le intr-un singur produs:

- **aspect modern si elegant**, prin integrarea cu tamplaria;
- **protectie solara eficienta** prin gama larga de tesaturi, adaptabile oricarei cerinte;
- **functionalitate** prin modul simplu de manevrare.





CUPRINS

1	INFORMATII TEHNICE	1-1
1.1	Descrierea produsului	1-1
1.2	Parti componente	1-2
1.3	Culori disponibile	1-4
1.4	Dimensiuni	1-4
1.5	Compatibilitati	1-6
2	Masurare	2-1
2.1	Masurarea LI si LE.	2-1
2.2	Masurarea HE.....	2-3
3	Instalare.....	3-1
3.1	Pachet livrare	3-1
3.2	Instalarea produselor.....	3-2
3.2.1	Prindere ansamblu rulou	3-2
3.2.2	Fixare capace	3-4
3.2.3	Fixare ghidaje verticale.....	3-4
3.2.4	Prindere clips lantisor	3-5
3.2.5	Reglajul curselor de coborire si ridicare	3-5

ANEXA – formular de comanda rolete textile INTEGRA

ATENȚIE

Toate informațiile tehnice prezentate în acest manual se referă strict la modelul INTEGRA®, din gama ELEGANCE®, produs de JADDEX® TRADING SRL.

Nu ne asumăm nici o responsabilitate pentru asocierea prezentelor informații tehnice la alte produse similare existente pe piață, precum și pentru eventualele inconveniente survenite datorită acestui fapt.

GARANȚII

Pentru produsele la care se face referire în prezentul manual tehnic, JADDEX® acordă o garanție de 36 de luni. În cazul unor defecțiuni, **NU** încercați să reparați sau modificați produsele, în acest caz garanția fiind anulată.

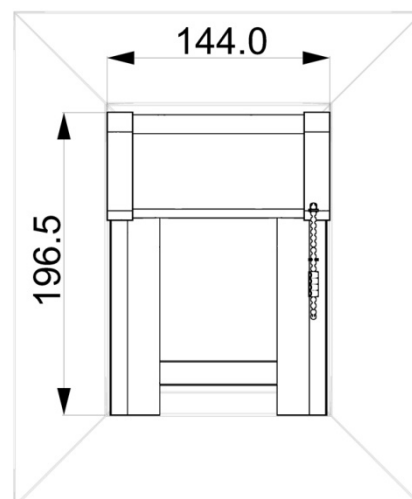
VERSIUNE

Versiunea curentă: **1.53**

Data publicării: **01.09.2022**

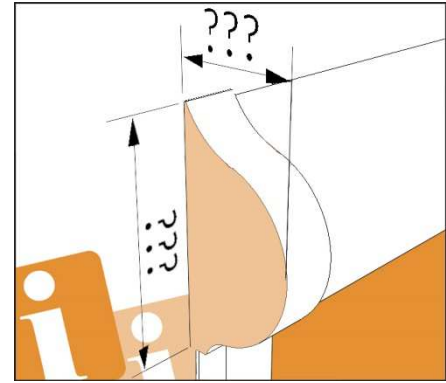
Mențiune:

Mentionăm că în imaginile care urmează dimensiunile unor componente și / sau subansamble pot părea disproporționate comparativ cu dimensiunile totale ale produsului. Acest lucru se datorează faptului că la baza majorității ilustrațiilor din manual s-a folosit un model INTEGRA de foarte mici dimensiuni (cotele de gabarit: lățime 144 mm x înălțime 196,5 mm).



JADDEX® TRADING SRL își rezervă dreptul de a face modificări asupra produsului descris și implicit a manualului, fără avizare prealabilă. Prezentul document nu poate fi copiat parțial sau total, transferat pe alt mediu sau în alta limbă, fără permisiunea scrisă, acordată în prealabil.

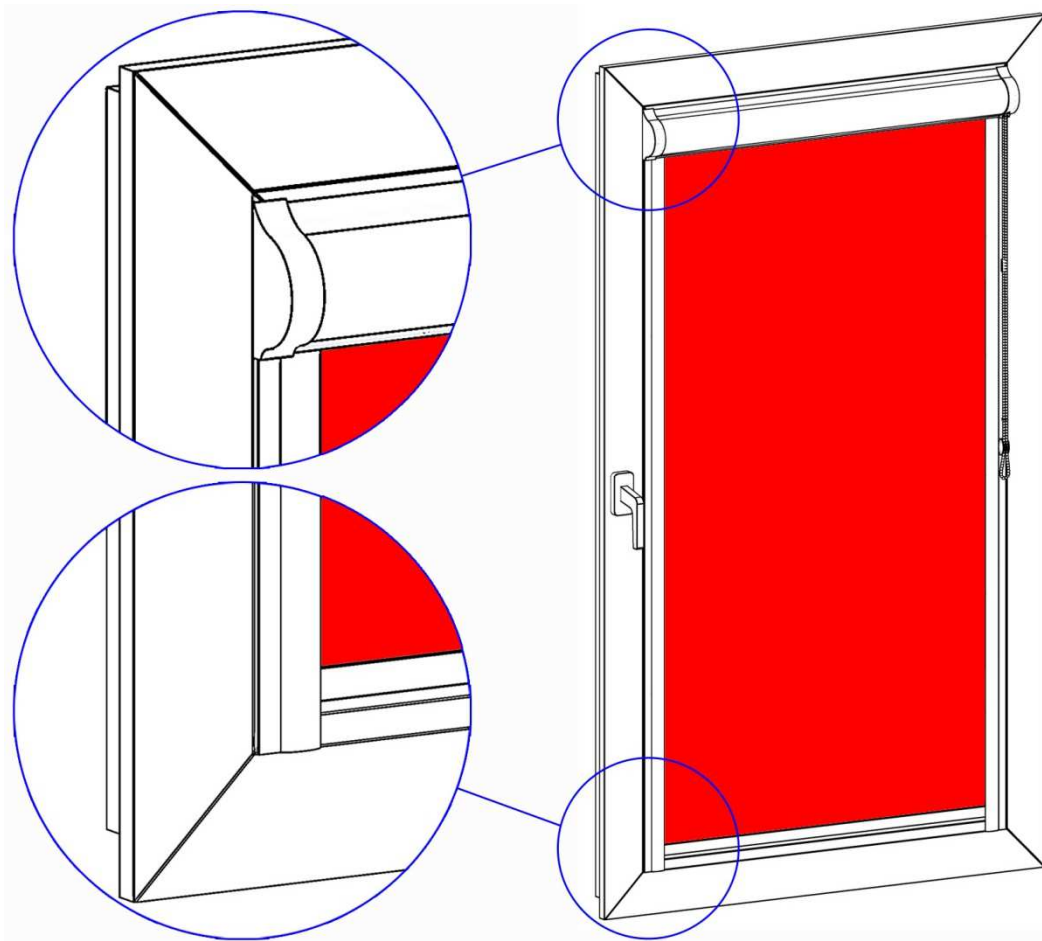
1 INFORMATII TEHNICE



1.1 Descrierea produsului

Modelul de rulouri textile interioare INTEGRA este un produs special conceput pentru a fi instalat pe tamplarie (pvc, lemn, aluminiu, etc.). Datorita modului in care este conceput, produsul se integreaza perfect pe tamplarie*, aspectul fiind acela al unei ferestre cu ruloiu incorporat. Prinderea se face pe baghetele care fixeaza sticla (simpla sau termopan), si nu pe toc sau cercevea, in acest fel profilul din care este fabricata fereastra nefiind afectat.

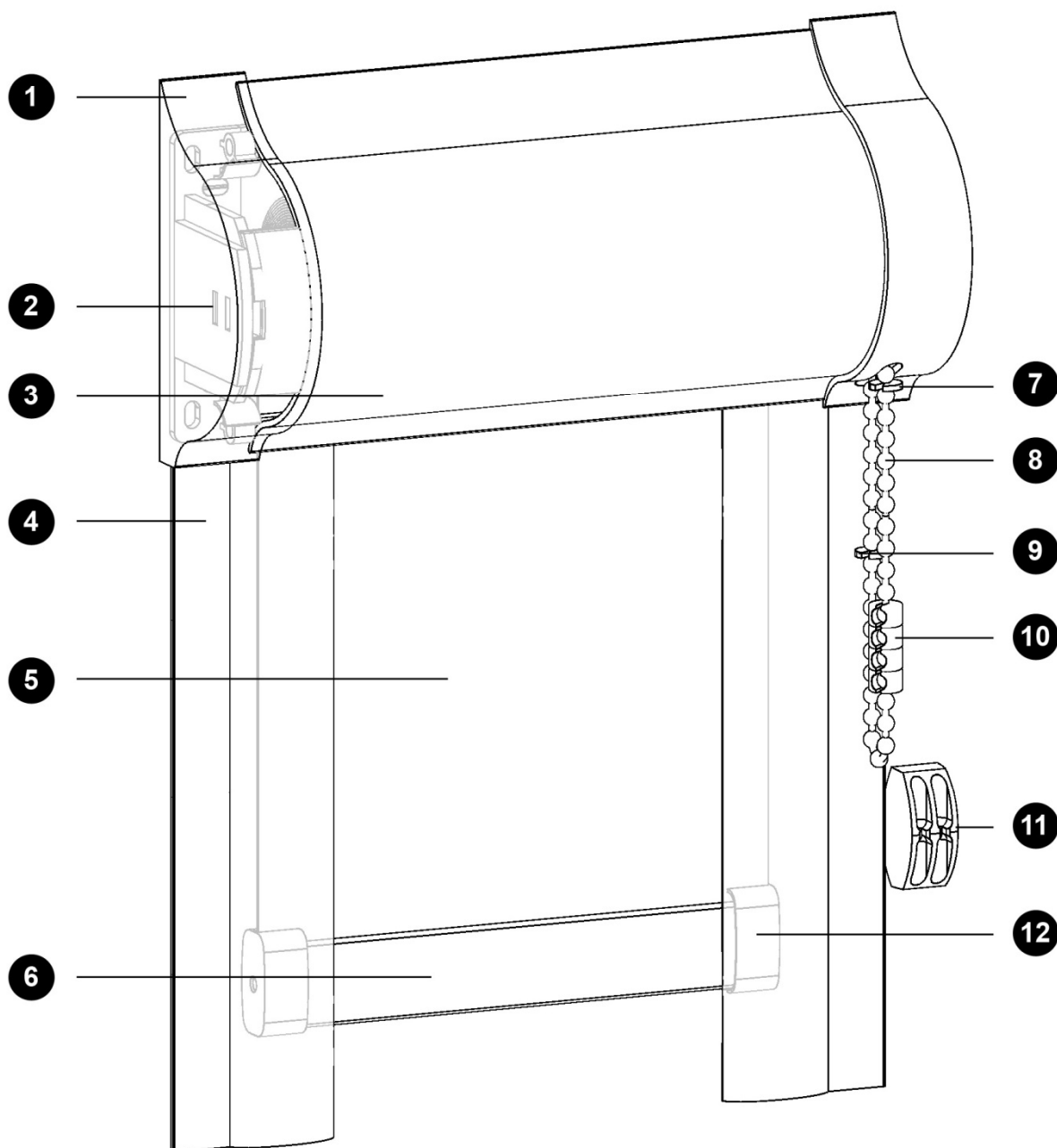
Aspectul si proportiile pentru o roleta INTEGRA instalata pe o fereastra de 700x1200 mm.



*pentru ferestrele compatibile (pentru detalii va rugam sa consultati cap. 1.4 Compatibilitati)

1.2 Parti componente

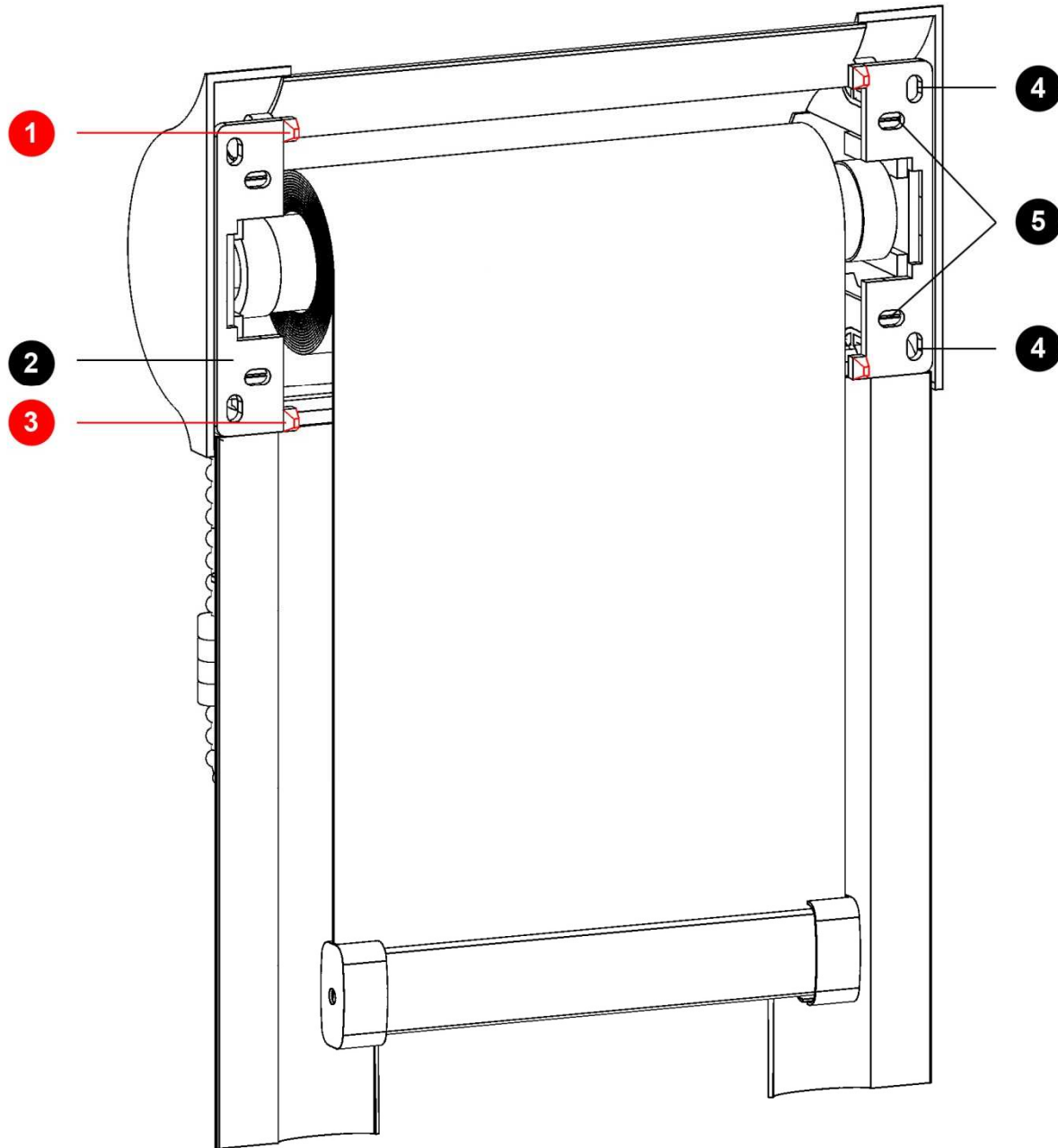
Vedere din fata



- 1 – Capac simplu, capac manevra (cu gaura)
- 2 – Capete caseta (stanga + dreapta)
- 3 – Caseta din aluminiu
- 4 – Ghidaje verticale din aluminiu
- 5 – Material textil
- 6 – Bara inferioara din otel

- 7 – Inel limitare cursa de coborare
- 8 – Lantisor de manevrare
- 9 – Inel de limitare cursa de ridicare
- 10 – Jonctiune lantisor
- 11 – Clips lantisor
- 12 – Capac bara inferioara (stanga + dreapta)

Vedere din spate



- 1 – Pin de ghidare superior (stanga + dreapta)
- 2 – Capete caseta (stanga + dreapta)
- 3 – Pin de ghidare inferior (stanga + dreapta)
- 4 – Gauri de prindere (stanga + dreapta)
- 5 – Gauri de prindere optionale cu fanta (stanga + dreapta)

Observatie: Pinii de ghidare (superior si inferior) sunt parti ale pieselor “Capet caseta”. Acestia au doua roluri foarte importante:

- determina punctele de masurare ale latimii LE
- ajuta pozitionarea cu precizie a ruloului intre baghetele de fixare a sticlei



1.3 Culori disponibile

Culorile disponibile pentru modelul INTEGRA sunt **alb, maro, gri antracit, wenghe, mahon, nuc inchis si stejar auriu**. Toate componentele produsului sunt in aceeasi culoare, inclusiv capacele. *Gama de culori poate suferi modificari. Pentru culorile actuale / disponibile va rugam sa ne contactati.*



1.4 Dimensiuni

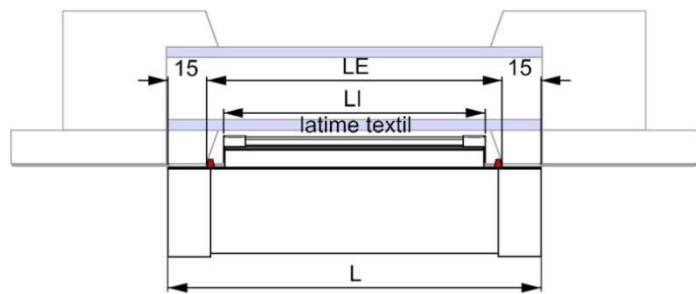
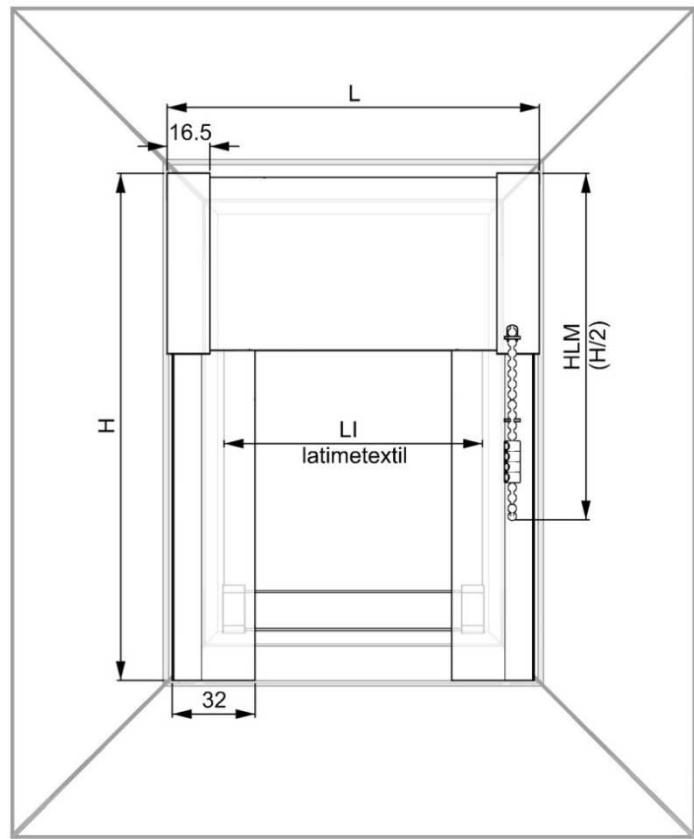
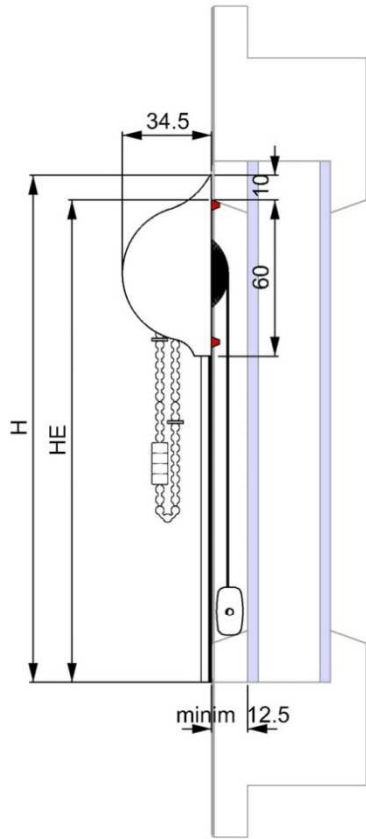
ATENȚIE! Dimensiunile latime (L) și înălțime (H) sunt cote de gabarit.

L și H reprezintă dimensiunile după care se va efectua calculul de pret.

Latimea materialului textil este întotdeauna mai mică decât latimea L.

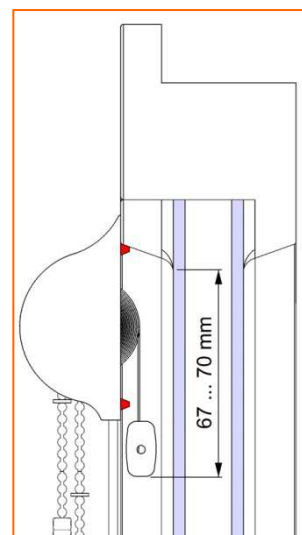
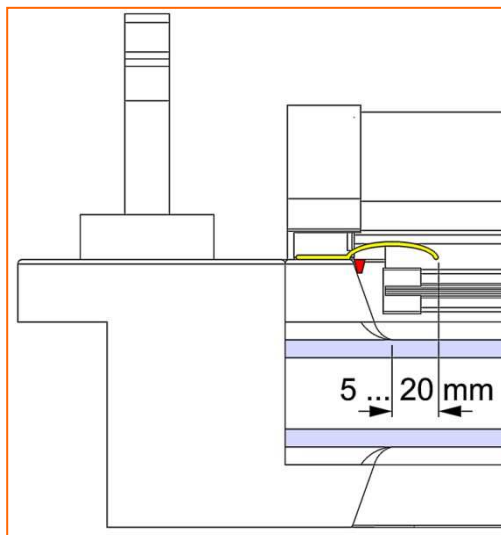
Latime material textil = Dimensiunea măsurată LI

- L – latime – **Minim 300 mm. Maxim 1300 mm.** Cota orizontală peste capace.
- H – înălțime – **Minim 150 mm. Maxim 2200 mm.** Cota verticală de deasupra capacelor până la baza ghidajelor verticale.
- LE – latimea exterioară peste pinii de ghidare. Se măsoară între extremitățile laterale ale pinilor de ghidare. Relația constantă cu L: **$L = LE + 30$** .
- LI – latime interioară = latime textil = latime bară inferioară. Diferența dintre LE și LI trebuie să se afle întotdeauna între 4 și 26 mm, conform relației: **$4 \leq LE - LI \leq 26$** .
- HLM – înălțime lantisor de manevră: standard HLM = H/2 (opțional HLM: H/2 ... 3000 mm)
- HE – înălțime exterioară. De deasupra pinilor de ghidare superiori până la baza ghidajelor verticale. Relația constantă: **$HE = H - 10$**
- **Adâncimea minimă necesară sistemului: minim 12,5 mm.** Reprezintă distanța de la fața baghetei care fixează sticla până la fața acesteia. **Dacă această distanță este mai mică de 12,5 mm, produsul nu se poate monta.**
- **Înălțimea casetei: 70 mm.** În funcție de forma baghetei, clarul de geam acoperit este între 65 și 70 mm - uzual 67 mm (vezi mai jos figura "Detaliu înălțime caseta").
- **Latimea ghidajelor: 32 mm.** În funcție de forma baghetei, clarul de geam acoperit este între 5 și 20 mm – uzual 10,5 mm (vezi mai jos figura "Detaliu latime ghidaje").
- **Grosimea sistemului peste capace: doar 34,5 mm** peste fața cercevelei.



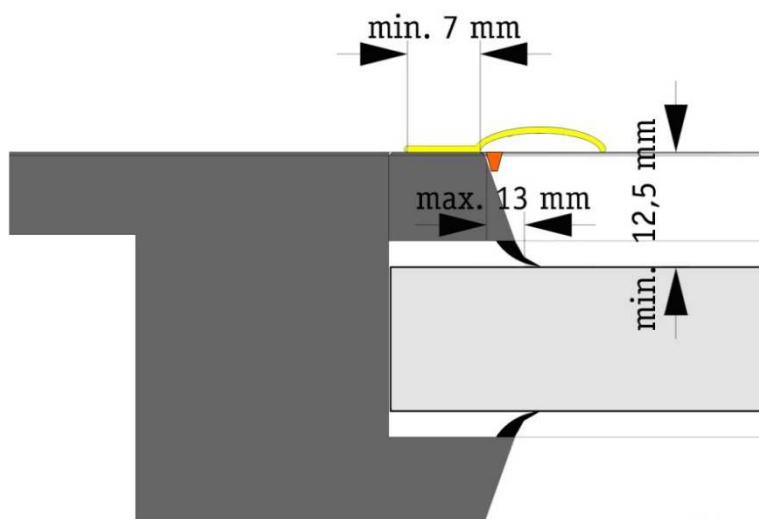
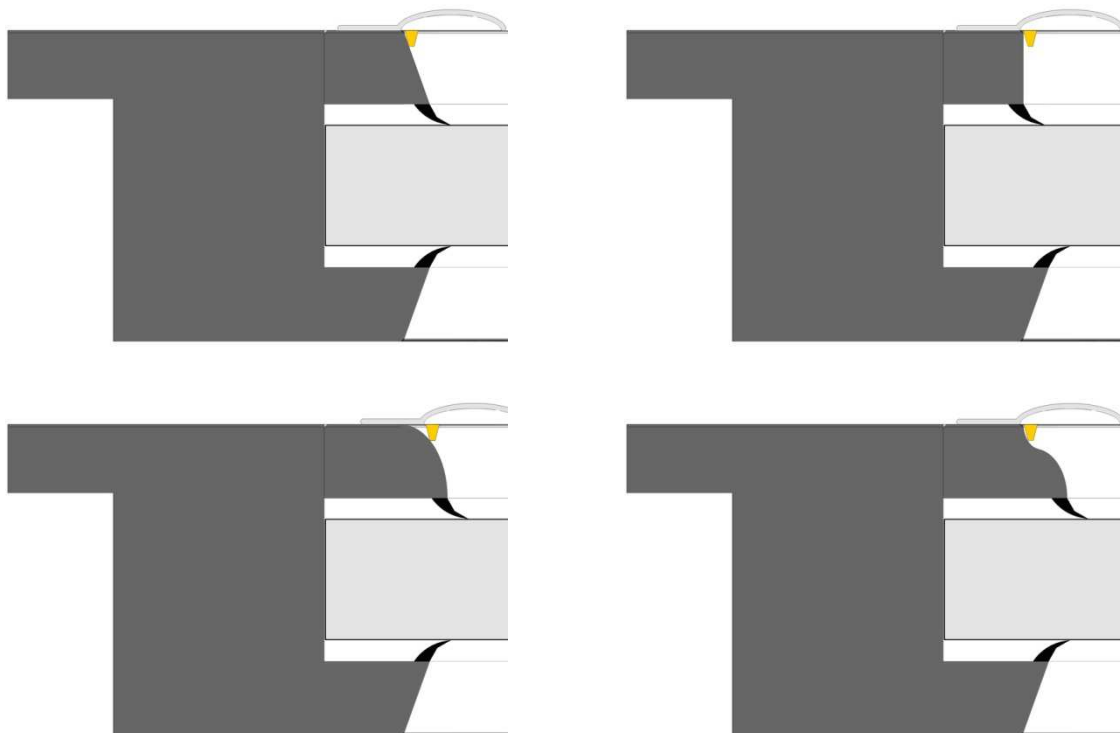
Detaliu latime ghidaje

Detaliu inaltime caseta



1.5 Compatibilitati

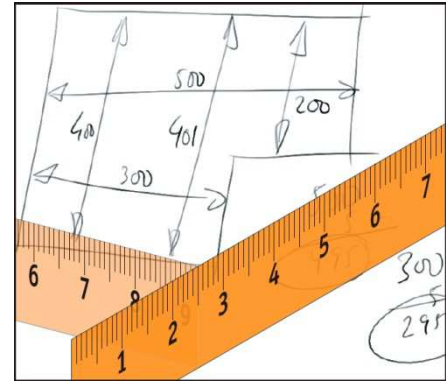
Rulourile INTEGRA pot fi montate pe orice tip de tamplarie din pvc, aluminiu sau lemn, in cazul in care forma baghetelor care fixeaza sticla nu impiedica acest lucru. Cateva exemple de baghete compatibile sunt prezentate aici:



Pentru compatibilitate, conditiile pe care trebuie sa le indeplineasca un model de bagheta sunt urmatoarele:

1. Fata dreapta si paralela cu fata cercevelei (tocului).
2. Distanța de la fata baghetei la fata geamului sa fie de minim 12,5 mm.
3. Diferenta dintre punctul de masurare al cotei LI si punctul de masurare al cotei LE sa fie de maxim 13 mm (*pentru determinarea punctelor, vezi capitolul Masurare*).
4. Suprapunerea ghidajului ruloului peste bagheta sticlei sa fie minim 7 mm.

2 MASURARE

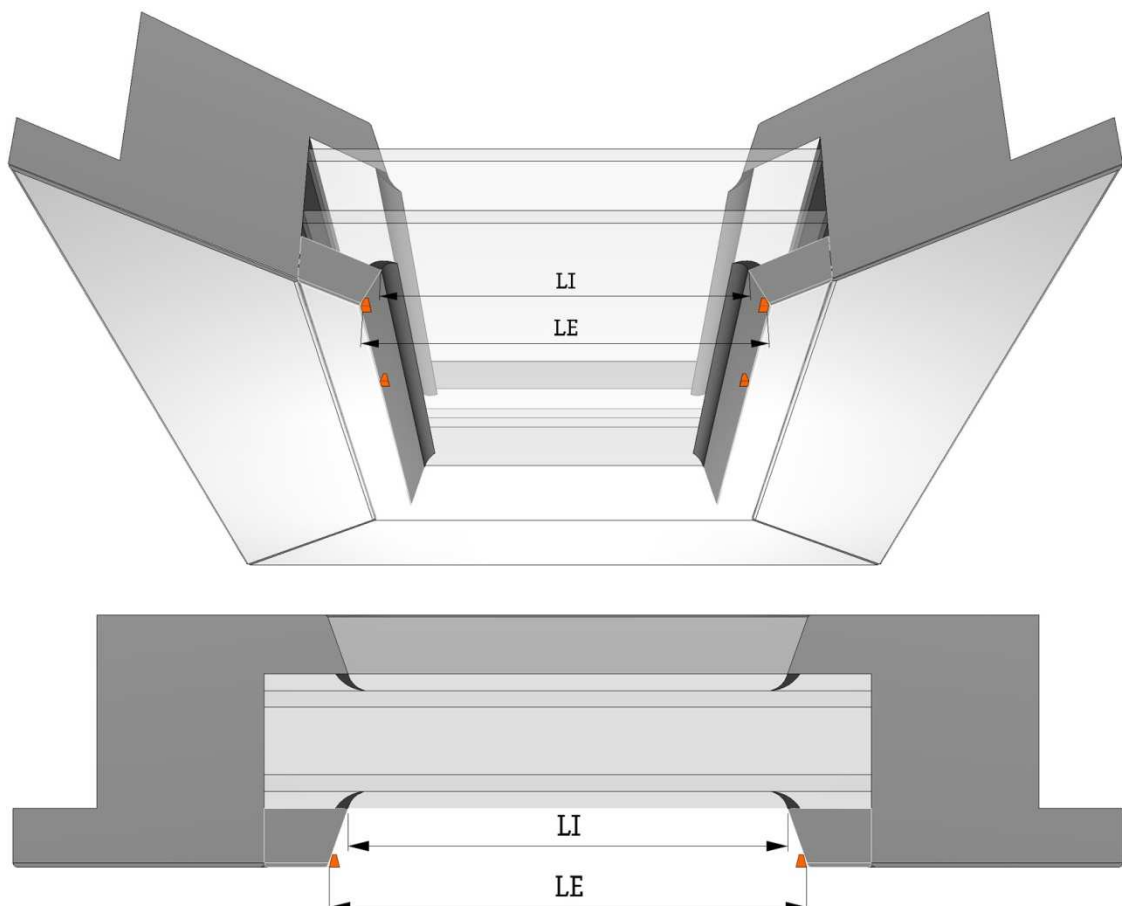


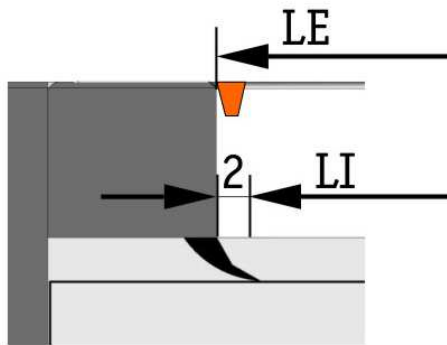
Masurarea cotelor **LE** si **HE** este in stransa legatura cu punctele in care **pinii de ghidare** (figurati cu rosu in imagini) intra in contact cu baghetele stanga-dreapta si sus. Cota **LI** este in stransa legatura cu forma si inclinarea flancurilor baghetelor. O dimensiune **LI** prea mare va duce la blocarea barii inferioare, iar o cota **LI** prea mica poate duce la o suprapunere insuficienta a ghidajelor peste materialul textil.

Va rugam sa studiatii cu atentie detaliile de masurare prezentate in continuare.

2.1 Masurarea **LI** si **LE**.

Desenele de mai jos prezinta cazul cel mai frecvent intalnit. In functie de forma baghetei geamului, punctele de masurare pot diferi (vezi detaliile care urmeaza).

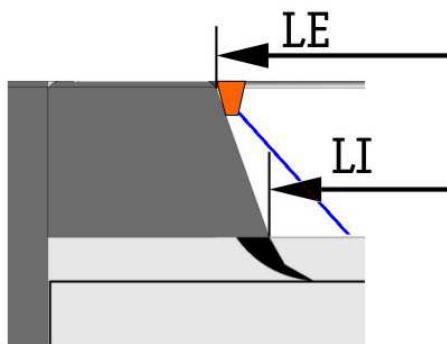




Bagheta cu colt de 90° (uzual pt. aluminiu)

LE – latimea exterioara. Se masoara distanta dintre muchiile baghetei.

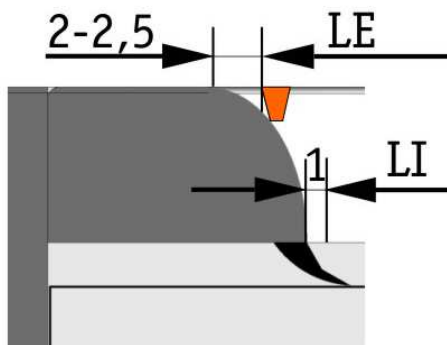
LI – latimea interioara. Se masoara distanta peste garnitura sticlei si se scad din dimensiunea masurata 4 mm in total.



Bagheta cu flanc inclinat, de forma dreapta

LE – latimea exterioara. Se masoara distanta dintre muchiile baghetei. Daca flancul este foarte inclinat (vezi linia albastra) se vor scadea din aceasta dimensiune 2-3 mm.

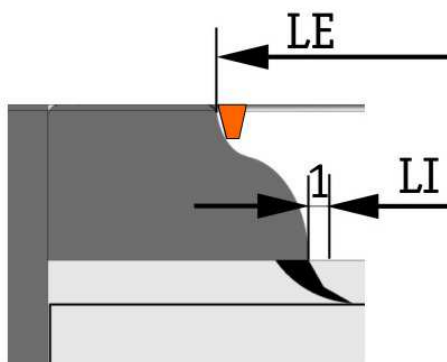
LI – latimea interioara. Se masoara distanta la baza garnitura sticlei.



Bagheta cu flanc inclinat, de forma rotunda

LE – latimea exterioara. Se masoara distanta dintre punctele in care flancurile incep sa se curbeze si se scad din dimensiunea masurata 4-5 mm in total.

LI – latimea interioara. Se masoara distanta peste garnitura sticlei si se scad din dimensiunea masurata 2 mm in total.



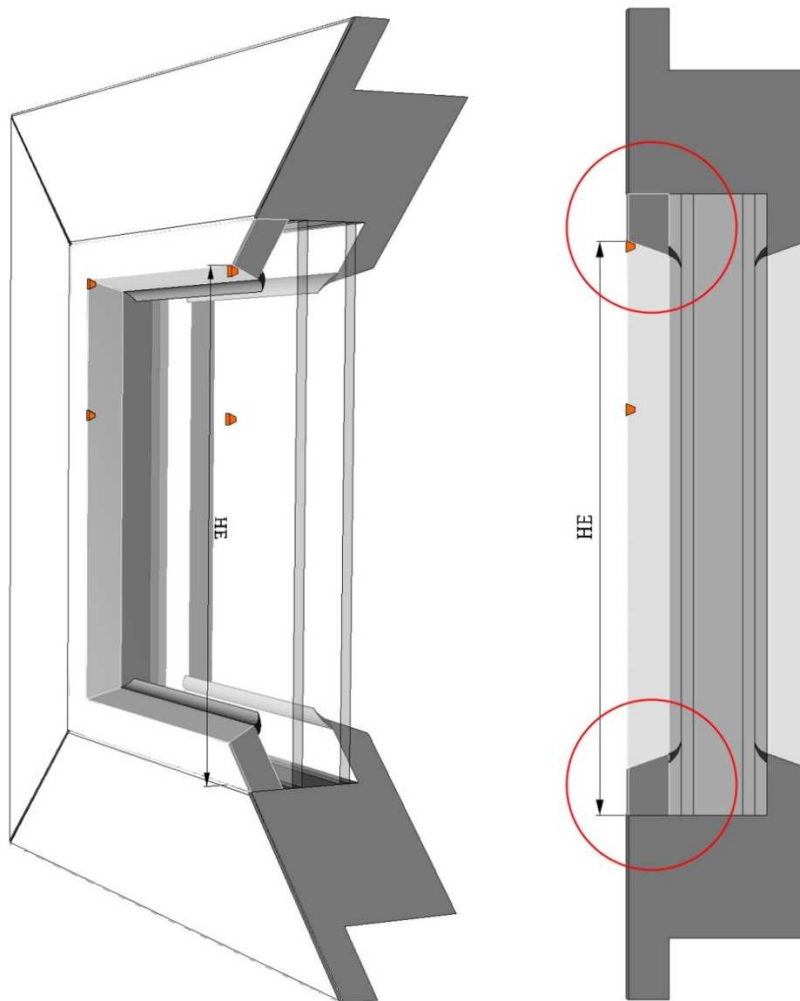
Bagheta cu flanc inclinat, cu doua curbe

LE – latimea exterioara. Se masoara distanta dintre muchiile baghetei. Daca flancul este foarte inclinat se vor scadea din aceasta dimensiune 2-3 mm.

LI – latimea interioara. Se masoara distanta peste garnitura sticlei si se scad din dimensiunea masurata 2 mm in total.

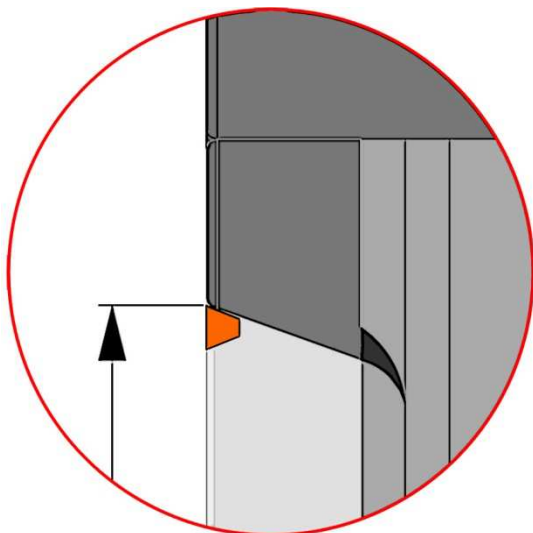
Alte forme de baghete compatibile pot fi masurate in mod similar cu unul din exemplele de mai sus, sau cu combinatii ale acestora. Acestea trebuie sa respecte insa obligatoriu conditiile de compatibilitate (vezi capitolul **1.5 Compatibilitati**)

2.2 Masurarea HE.

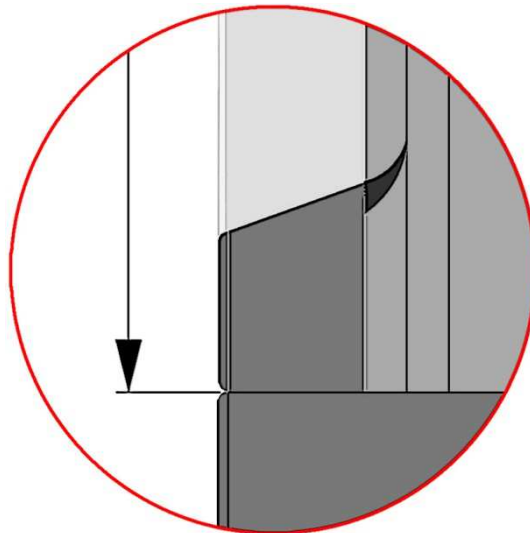


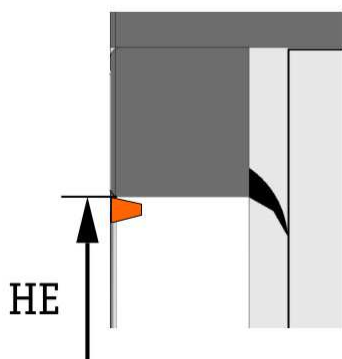
HE – inaltimea exterioara. Punctul superior se afla pe muchia flancului inclinat al baghetei (sau mai jos la 1-2,5 mm in functie de caz), iar punctul inferior se afla in locul de intersectie al baghetei cu cerceveaua (tocul).

Detaliu punct masurare superior



Detaliu punct masurare inferior

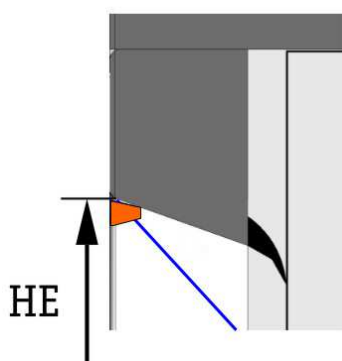




Bagheta cu colt de 90° (uzual pt. aluminiu)

HE – inaltimea exterioara punct superior.

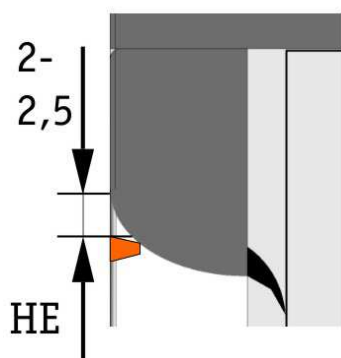
Se masoara la muchia baghetei.



Bagheta cu flanc inclinat, de forma dreapta

HE – inaltimea exterioara punct superior.

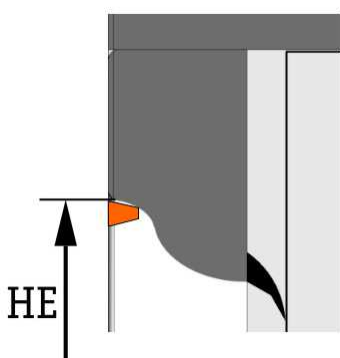
Se masoara la muchia baghetei. Daca flancul este foarte inclinat (vezi linia albastra) se va masura cu 1-1,5 mm mai jos.



Bagheta cu flanc inclinat, de forma rotunda

HE – inaltimea exterioara punct superior.

Se masoara cu 2-2,5 mm sub punctul in care flancul incepe se se curbeze.



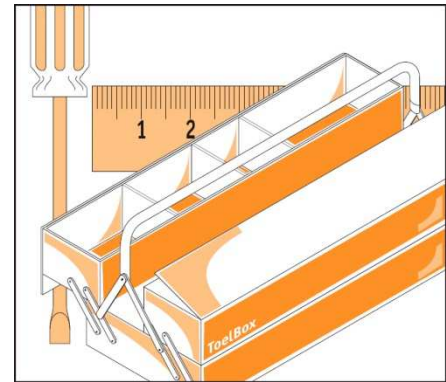
Bagheta cu flanc inclinat, cu doua curbe

HE – inaltimea exterioara punct superior.

Se masoara la muchia baghetei. Daca flancul este foarte inclinat se va masura cu 1-1,5 mm mai jos.

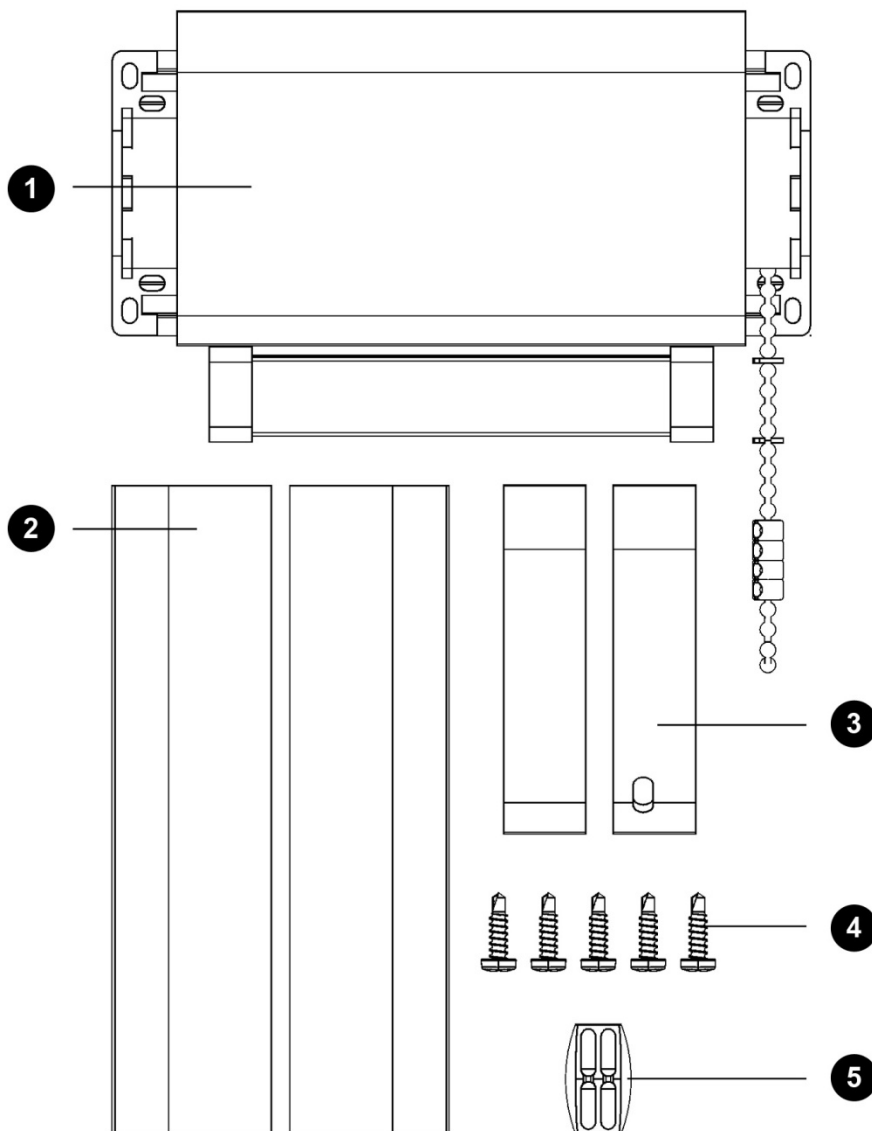
Alte forme de baghete compatibile pot fi masurate in mod similar cu unul din exemplele de mai sus, sau cu combinatii ale acestora. Acestea trebuie sa respecte insa obligatoriu conditiile de compatibilitate (vezi capitolul **1.5 Compatibilitati**)

3 INSTALARE



3.1 Pachet livrare

Fiecare rulou INTEGRA se livreaza cu toate piesele necesare, inclusiv suruburile de prindere.



1 – Ansamblu rulou: caseta, capete, material textil, bara inferioara, lantisor manevrare, inele de limitare cursa, jonctiune lantisor

2 – Ghidaje laterale din aluminiu cu banda dublu adeziva

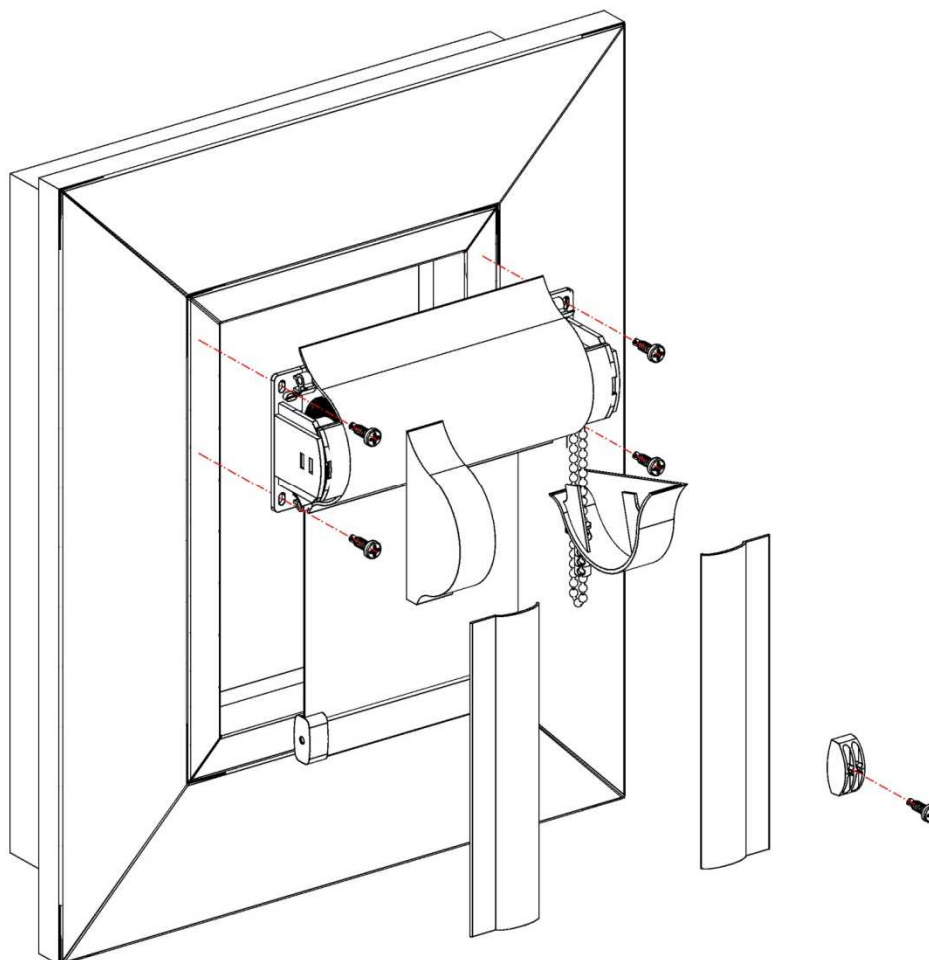
3 – Set capace simplu + manevrare (se livreaza clipsate pe “Ansamblu rulou”)

4 – Suruburi autofo-rante 3,5x12,5 (4 buc) si 3,5x9 (1 buc)

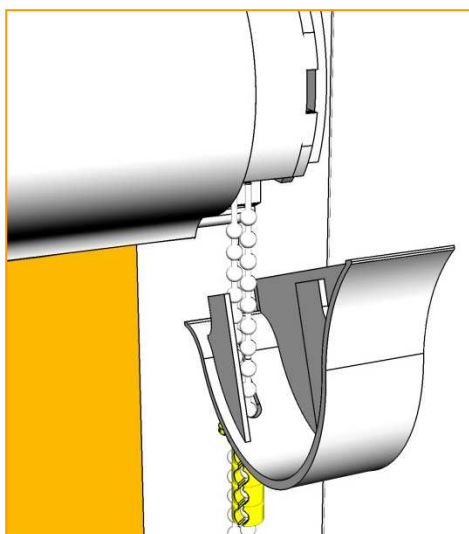
5 – Clips lantisor

3.2 Instalarea produselor

Schema generala si ordinea de instalare este prezentata succint in desenul de mai jos.

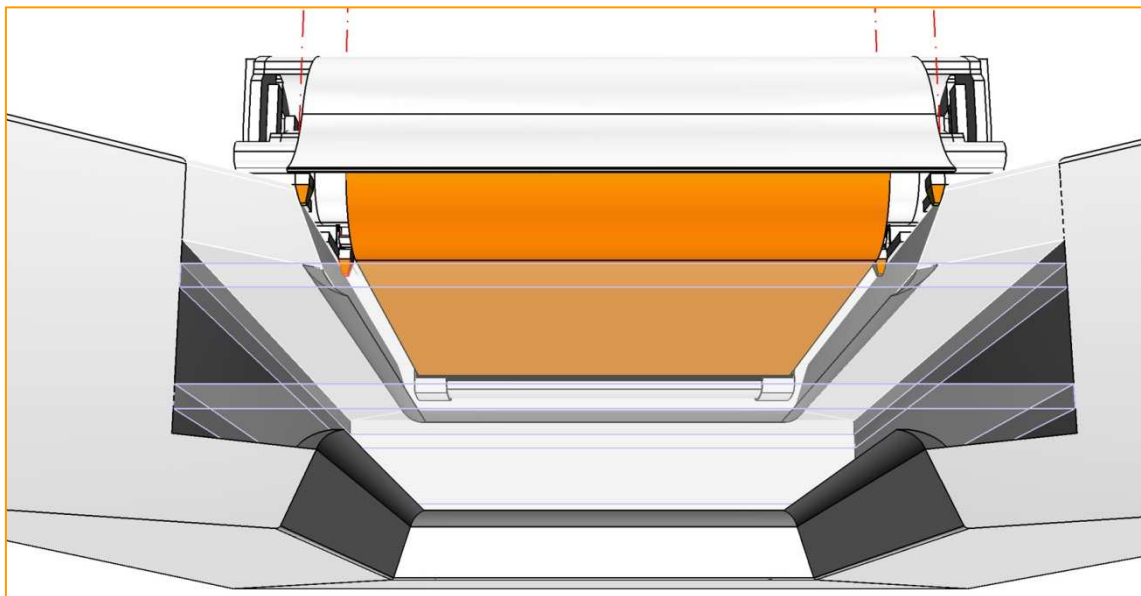
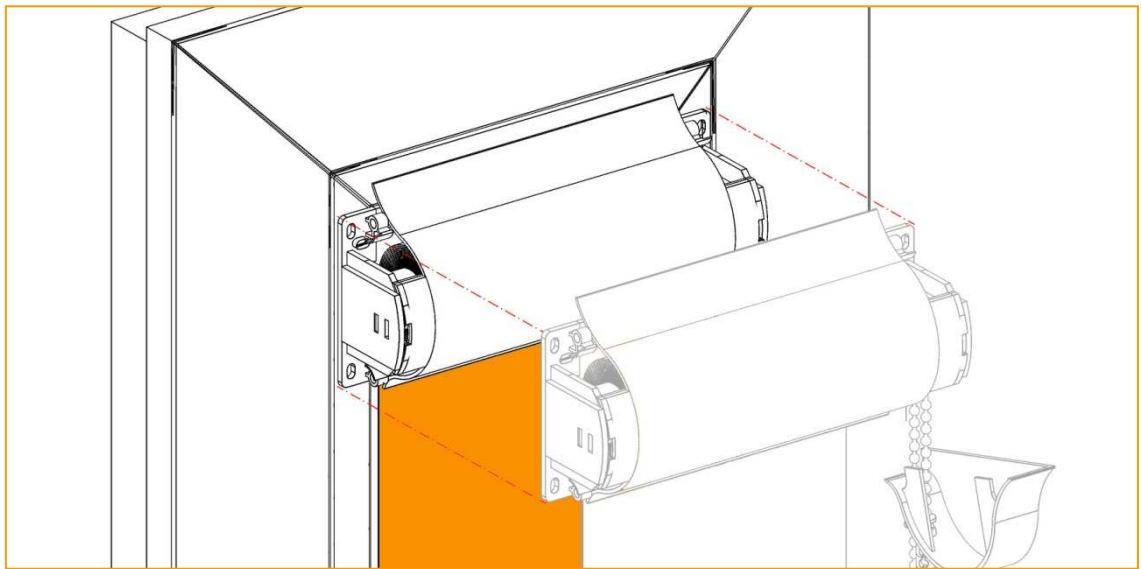


3.2.1 Prindere ansamblu rulou

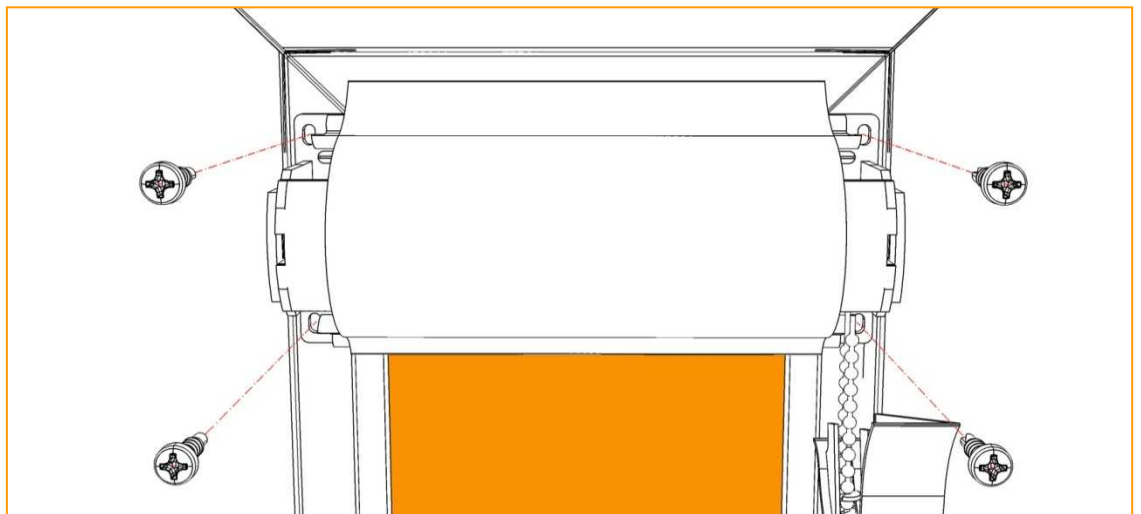


Inainte de pozitionare indepartati capacele. **Atentie, capacul de manevra va ramane atarnat de lantisor!**

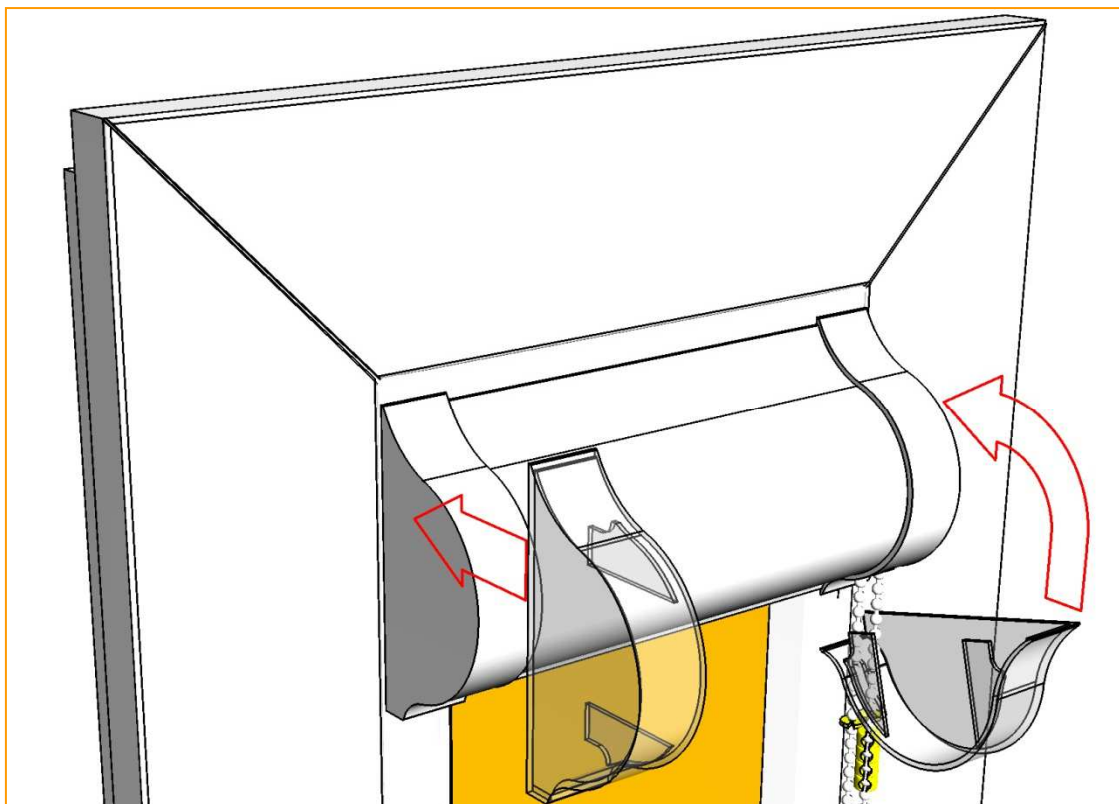
Pozitionarea ansamblului rulou se face cu ajutorul pinilor de ghidare. Se asaza ansamblul astfel incat pinii sa intre simetric intre baghetele verticale ale geamului, dupa care se ridica ansamblul pina cand pinii superiori ating bagheta superioara a geamului. In acest moment ansamblul trebuie sa fie paralel cu marginea vizibila a baghetei superioare care fixeaza geamul.



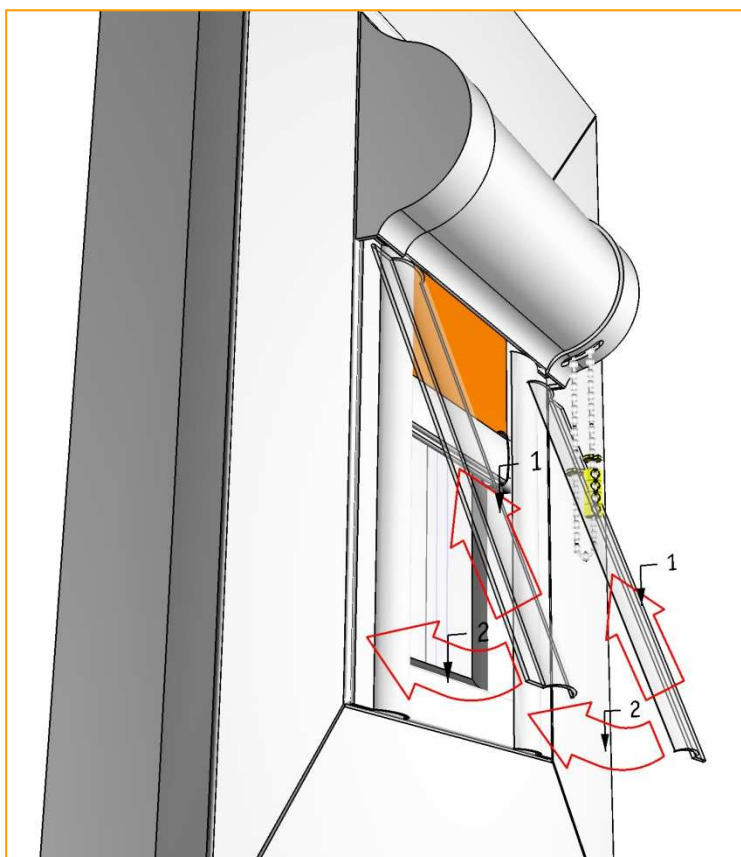
Se fixeaza ansamblul cu ajutorul a patru suruburi autoforante 3,5x12,5 mm (livrate). **Atentie, fixarea se face in baghetele geamului.** In cele mai multe cazuri lungimea mica a suruburilor nu creaza nici o problema, totusi **va recomandam sa lucrati cu atentie** pentru a evita atingerea sticlei cu suruburile.



3.2.2 Fixare capace



3.2.3 Fixare ghidaje verticale



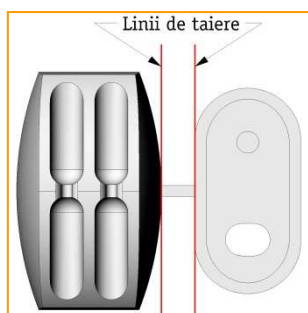
Ghidajele se vor lipi pe rand, unul cate unul.

Se dezlipeste protectia din hartie a benzii autoadezive de pe spatele ghidajului.

(1) Ghidajul se introduce in pozitie inclinata sub capac, pana cand se opreste.

(2) Ghidajul se roteste spre bagheta geamului (avand in vedere paralelismul cu marginea acesteia) si se preseaza din aproape in aproape, de sus in jos.

3.2.4 Prindere clips lantisor



Se taie razant cordonul de legatura dintre cele doua piese.



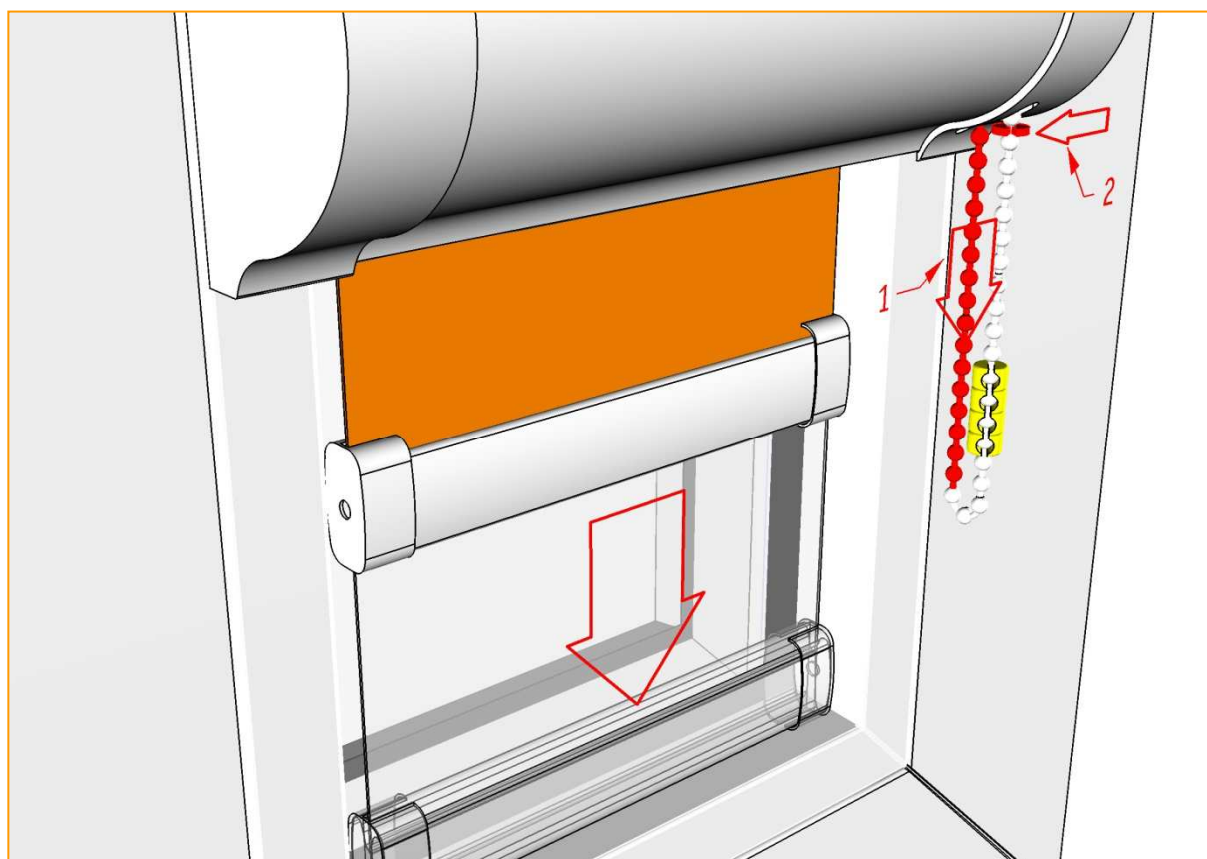
Se prinde baza cu un surub autoforant 3,5x9 mm.



Capacul cu canale se clipseaza peste baza.

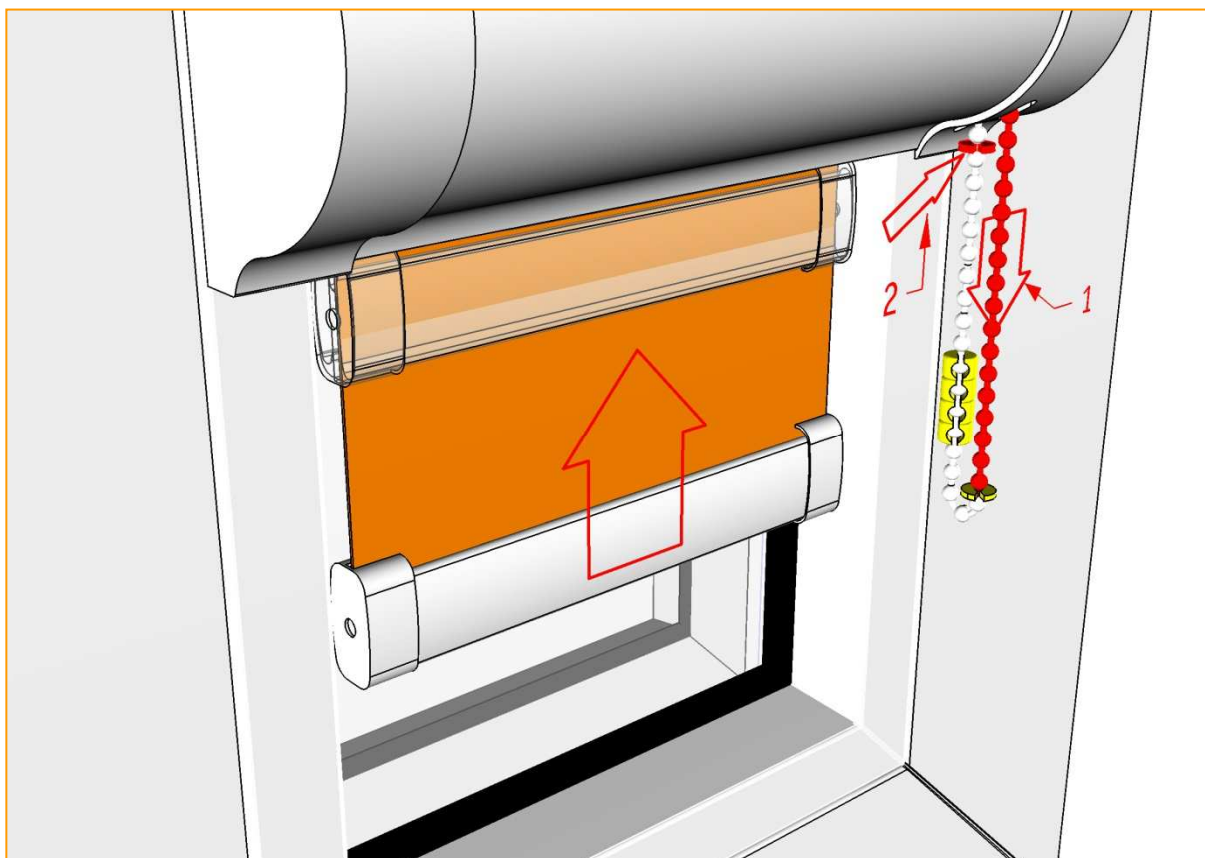
3.2.5 Reglajul curselor de coborire si ridicare

Reglarea cursei de coborire.



- Se desface de pe lantisor inelul de limitare pt. coborare ⑦ (vezi 1.2 Parti Componente).
- (1) Se trage in jos de partea din spate a lantisorului pana se stabileste contactul barii inferioare cu bagheta geamului.
- (2) Pe partea din fata a lantisorului, imediat sub capacul de manevra, se fixeaza inelul de limitare a cursei de coborire.

Reglarea cursei de ridicare.



- Se desface de pe lantisor inelul de limitare pt. ridicare ⑨ (vezi **1.2 Parti Componente**).
- (1) Se trage de partea din fata a lantisorului pana ce textilul se ruleaza complet, iar bara inferioara ramane vizibila in totalitate. **Atentie, a nu incerca ascunderea barii inferioare sub caseta deoarece, la o manevra de ridicare rapida a ruloului, aceasta se poate intepeni sub caseta (intre caseta si geam)!**
- (2) Pe partea din spate a lantisorului, imediat sub capacul de manevra, se fixeaza inelul de limitare a cursei de ridicare.

Observatie: Partea activa a lantisorului este cea superioara (care trece prin capacul de manevra), aflata intre cele doua inele de limitare.

